



# Zavod za javno zdravlje "Timok"

Sremska br. 13, 19000 Zaječar

e-mail: timok@zavodzajecar.rs

centrala:+38119422477; +38119422543;faks:+38119442236;



ATC  
DL-205

ЛАБОРАТОРИЈА  
ЗА ИСПИТИВАЊЕ  
ISO/IEC 17025

## IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ V

3544

Strana: 1 od 3

<b>Datum izdavanja izveštaja o ispitivanju:</b>		14.08.2025
<b>NARUČILAC ISPITIVANJA:</b> Ustanova sportski centar "Bobana Momčilović Veličković" Bor		
Adresa: Zeleni bulevar bb	19210 Bor	Telefon/Fax: 030/434730
Broj ugovora / zahteva: Ugovor	4-119/25 od	07.05.2025
<b>VLASNIK UZORKA:</b> Ustanova sportski centar "Bobana Momčilović Veličković" Bor		
Adresa: Zeleni bulevar bb	19210 Bor	Telefon/Fax: 030/434730
<b>PODACI O UZORKU SA OZNAKOM:</b> V 3544		
Vrsta uzorka: Voda iz bazena za kupanje	Poreklo uzorka Bazen	
Mesto uzorkovanja Bor		
Predmet ispitivanja: -Voda iz velikog bazena za kupanje (otvoreni)		
Geografske koordinate mesta uzorkovanja:		
Uzorkovanje izvršio: ZZJZ "Timok" Dojčinović Miloš	Datum uzorkovanja 07.08.2025	Vreme uzorkovanja: 09 h 00 min.
Uzorkovano po: Pravilniku o načinu uzimanja uzoraka i metodama za laboratorijsku analizu vode za piće ("SI.list SFRJ" br. 33/87 )		
SRPS ISO 5667-1:2023,SRPS EN ISO 5667-3:2018,SRPS EN ISO 5667-5:2008		
Plan uzorkovanja: Uzorkovano po Planu uzorkovanja za Opštinu Bor za 2025. godinu, broj:3-59-3/25 od 15.01.2025.		
Vrsta ispitivanja: Hemijski i bakteriološki pregled vode iz bazena		
Stanje uzorka na prijemu: Odgovara	Datum i vreme prijema uzorka:	07.08.2025 u 14 h 59 min.
Količina uzorka za fizičko-hemijska ispitivanja: 1.5l	Količina uzorka za mikrobiološka ispitivanja:	500ml
Količina uzorka za biološka ispitivanja:	/	
<b>Ostali podaci o uzorku:</b> /		

Dostavljeno:

1. Naručiocu ispitivanja
2. Vlasniku uzorka
3. Arhivi ZZJZ "Timok"



Načelnik  
Centra za higijenu i humanu ekologiju

*[Handwritten signature]*  
spec. higijene

OB.070 I

Napomena: Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivani uzorak

Ovaj izveštaj ili bilo koji njegov deo se ne sme kopirati i umnožavati osim u celosti i uz saglasnosti ZZJZ "Timok"

\*\*ZZJZ „Timok“ ne preuzima odgovornost za tačnost i potpunost podataka dobijenih od korisnika usluga



## Zavod za javno zdravlje "Timok"

Sremska br. 13, 19000 Zaječar

e-mail: timok@zavodzajecar.rs

centrala: +38119422477; +38119422543; faks: +38119442236;



ATC  
01-2015

ЛАБОРАТОРИЈА  
ЗА ИСПИТИВАЊЕ  
БОЛНИЦ 19025

### IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ V

3544

Strana: 2 od 3

Mikrobiološka ispitivanja započeta:

07.08.2025

Mikrobiološka ispitivanja završena:

11.08.2025

Centar za mikrobiologiju, Odeljenje za sanitarnu mikrobiologiju  
REZULTATI MIKROBIOLOŠKIH ISPITIVANJA

VRSTA UZORKA: Voda iz bazena

R.B.	PARAMETAR	Jed. mere	Rezultat ispitivanja	Merna nesigurnost %	Referentna vrednost	Metoda ispitivanja
1	Pseudomonas aeruginosa	cfu/100ml	< 1	/	<1	SRPS EN ISO 16266:2010
2	Ukupne koliformne bakterije	cfu/100ml	< 1	/	≤10	SRPS EN ISO 9308-1:2017/A1:2017
3	Escherichia coli	cfu/ 100ml	< 1	/	<1	SRPS EN ISO 9308-1:2017/A1:2017
4	Staphylococcus aureus*	cfu/100ml	< 1	/	≤100	SMEWW 21st metoda 9213,APHA
5	Ukupan broj aerobnih bakterija na 37°C/48h	cfu/ml	< 1	/	≤200	SRPS EN ISO 6222:2010

Rezultati ispitivanja su usaglašeni sa zahtevima datim u Pravilniku o zdravstvenoj ispravnosti bazenskih voda (Sl.glasnik RS 30/2017 i 97/2017) član3, stav2, Prilog1, Prilog2, za ispitivane parametre.

Izjava o usaglašenosti rezultata ispitivanja je doneta na osnovu Pravila odlučivanja 4, (SOP 07.104, izdanje 1 od 12.01.2021).

Priručnik1)"Voda za piće"-Standardne metode za ispitivanje higijenske ispravnosti,Privredni pregled Beograd,1990

**NAPOMENA:**Parametri označeni \* nisu obuhvaćeni obimom akreditacije

Analitičar:

mr Milijana Vučković, specijalista biologije  
mikroorganizama

*29. 8. 2025*

Šef odeljenja za sanitarnu mikrobiologiju

mr Milijana Vučković, specijalista biologije mikroorganizama

*Milijana Vučković*

OB.070 I

Napomena: Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivani uzorak

Ovaj izveštaj ili bilo koji njegov deo se ne sme kopirati i umnožavati osim u celosti i uz saglasnosti ZZJZ "Timok"

\*\*ZZJZ „Timok“ ne preuzima odgovornost za tačnost i potpunost podataka dobijenih od korisnika usluga



**Zavod za javno zdravlje "Timok"**  
Sremska br. 13, 19000 Zaječar  
e-mail: timok@zavodzajecar.rs  
centrala:+38119422477; +38119422543;faks:+38119442236;



ATC  
01-385

ЛАБОРАТОРИЈА  
ЗА ИСПИТИВАЊЕ  
КСЛС 17025

**IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ V**

**3544**

Strana: 3 od 3

Fizičko hemijska ispitivanja započeta:

07.08.2025 Fizičko-hemijska ispitivanja završena:

14.08.2025

Centar za higijenu i humanu ekologiju, Odeljenje za sanitarnu hemiju i ekotoksikologiju  
**REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKIH ISPITIVANJA**

VRSTA UZORKA: Voda iz bazena

R.B.	PARAMETAR	Jed. mere	rezultat ispitivanja	Merna nesigurnost(%)	Referentna vrednost	Metoda ispitivanja
1	Temperatura vode	°C	23,6	/	/	Priručnik1)P-IV-1
2	pH (potenciometrijski)		6,9	3,3	6,5- 7,8	Priručnik1)P-IV-6 metoda A
3	Hloridi (Cl-) (volumetrijski)	mg/l	361	12,0	max 300	SRPS ISO 9297:1997; SRPS ISO 9297/1:2007
4	Mutnoća (nefelometrijski)	NTU	0,02	6,4	max 5	Priručnik1)P-IV-4 metoda B
5	Rezidualni hlor (kolorimetrijski)	mg/l	0,4	3,7	0,1-1,0	Priručnik1)P-V-18 metoda B
6	Utrošak KMnO <sub>4</sub> (volumetrijski)	mg/l	2,5	15,0	max 20	Priručnik1)P-IV-9a

Rezultati ispitivanja uzorka su neusaglašeni sa zahtevima Pravilnika o zdravstvenoj ispravnosti bazenskih voda, čl.3, stav 2 (Sl.glasnik RS 30/2017 i 97/2017), zbog povećane koncentracije hlorida. Ostali ispitani parametri su usaglašeni sa propisanim vrednostima datim u navedenom pravilniku.

Izjava o usaglašenosti rezultata ispitivanja je doneta na osnovu Pravila odlučivanja 1 (SOP 07.104), izdanje 1 od 12.01.2021.

Priručnik 1) - Voda za piće, Standardne metode za ispitivanje higijenske ispravnosti, Savezni zavod za zdravstvenu zaštitu, NIP Privredni pregled, Beograd, 1990

**NAPOMENA:Parametri označeni \* nisu obuhvaćeni obimom akreditacije**

**Analitičar:**

Tatjana Stanković, dipl hemičar, specijalista  
sanitarne hemije

**Šef odeljenja za sanitarnu hemiju i  
ekotoksikologiju**

mr Suzana Vugdelija, dipl fizikohemičar 30

**Kraj izveštaja o ispitivanju**

OB.070 I

Napomena: Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivani uzorak

Ovaj izveštaj ili bilo koji njegov deo se ne sme kopirati i umnožavati osim u celosti i uz saglasnosti ZZJZ "Timok"

\*\*ZZJZ „Timok“ ne preuzima odgovornost za tačnost i potpunost podataka dobijenih od korisnika usluga



**Zavod za javno zdravlje "Timok"**

Sremska br. 13, 19000 Zaječar

e-mail: timok@zavodzajecar.rs

centrala: +38119422477; +38119422543; faks: +38119442236;

**STRUČNO MIŠLJENJE O ZDRAVSTVENOJ ISPRAVNOSTI  
BROJ 3544**

Datum: 14.8.2025

Strana: 1

Na osnovu dobijenih rezultata datih u izveštaju o ispitivanju broj 3544 zaključeno je da je ispitivani uzorak zdravstveno neispravan sa aspekta ispitivanih parametara, saglasno Pravilniku o zdravstvenoj ispravnosti bazenskih voda (Sl. glasnik RS br. 30/2017 i 97/2017) zbog povećane vrednosti hloriga. Voda se može koristiti za kupanje i rekreaciju. Predlog mera: dovesti sadržaj hloriga u vodi u okvir Pravilnikom dozvoljene vrednosti.

**Specijalista higijene:**

dr med. Ljubiša Đorđević, spec higijene



# Zavod za javno zdravlje "Timok"

Sremska br. 13, 19000 Zaječar

e-mail: timok@zavodzajecar.rs

centrala:+38119422477; +38119422543;faks:+38119442236;



ATC  
01-205

ЛАБОРАТОРИЈА  
ЗА ИСПИТИВАЊЕ  
ISO/IEC 17025

## IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ V

3545

Strana: 1 od 3

Datum izdavanja izveštaja o ispitivanju: 14.08.2025

**NARUČILAC ISPITIVANJA:** Ustanova sportski centar "Bobana Momčilović Veličković" Bor

Adresa: Zeleni bulevar bb 19210 Bor Telefon/Fax: 030/434730

Broj ugovora / zahteva: Ugovor 4-119/25 od 07.05.2025

**VLASNIK UZORKA:** Ustanova sportski centar "Bobana Momčilović Veličković" Bor

Adresa: Zeleni bulevar bb 19210 Bor Telefon/Fax: 030/434730

**PODACI O UZORKU SA OZNAKOM:** V 3545

Vrsta uzorka: Voda iz bazena za kupanje Poreklo uzorka Bazen

Mesto uzorkovanja Bor

Predmet ispitivanja: -Voda iz malog bazena za kupanje (otvoreni)

Geografske koordinate mesta uzorkovanja:

Uzorkovanje izvršio: ZZJZ "Timok" Dojčinović Miloš Datum uzorkovanja 07.08.2025 Vreme uzorkovanja: 09 h 10 min.

Uzorkovano po:

.Standardna operativna metoda za uzorkovanje vode za piće, prirodne flaširane vode za piće, izvorske, mineralne i stone vode, vode iz bazena i druge vode (SOM 07.158)

SRPS ISO 5667-1:2023, SRPS EN ISO 5667-3:2018, SRPS EN ISO 5667-5:2008

Plan uzorkovanja: Uzorkovano po Planu uzorkovanja za Opštinu Bor za 2025. godinu, broj:3-59-3/25 od 15.01.2025.

Vrsta ispitivanja: Hemijski i bakteriološki pregled vode iz bazena

Stanje uzorka na prijemu: Odgovara Datum i vreme prijema uzorka: 07.08.2025 u 15 h 00 min.

Količina uzorka za fizičko-hemijska ispitivanja: 1.5l Količina uzorka za mikrobiološka ispitivanja: 500ml

Količina uzorka za biološka ispitivanja: /

**Ostali podaci o uzorku:**

/

Dostavljeno:

1. Naručiocu ispitivanja
2. Vlasniku uzorka
3. Arhivi ZZJZ "Timok"



Načelnik

Centra za higijenu i humanu ekologiju

spec. higijena

OB.070 I

Napomena: Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivani uzorak

Ovaj izveštaj ili bilo koji njegov deo se ne sme kopirati i umnožavati osim u celosti i uz saglasnosti ZZJZ "Timok"

\*\*ZZJZ „Timok“ ne preuzima odgovornost za tačnost i potpunost podataka dobijenih od korisnika usluga



## Zavod za javno zdravlje "Timok"

Sremska br. 13, 19000 Zaječar

e-mail: timok@zavodzajecar.rs

centrala: +381 19422477; +381 19422543; faks: +381 19442236;



ATC  
01-205

ЛАБОРАТОРИЈА  
ЗА ИСПИТИВАЊЕ  
БОИЕС 1925

### IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ V

3545

Strana: 2 od 3

Mikrobiološka ispitivanja započeta:

07.08.2025

Mikrobiološka ispitivanja završena:

12.08.2025

Centar za mikrobiologiju, Odeljenje za sanitarnu mikrobiologiju  
REZULTATI MIKROBIOLOŠKIH ISPITIVANJA

VRSTA UZORKA: Voda iz bazena

R.B.	PARAMETAR	Jed. mere	Rezultat ispitivanja	Merna nesigurnost %	Referentna vrednost	Metoda ispitivanja
1	Pseudomonas aeruginosa	cfu/100ml	< 1	/	<1	SRPS EN ISO 16266:2010
2	Ukupne koliformne bakterije	cfu/100ml	< 1	/	≤10	SRPS EN ISO 9308-1:2017/A1:2017
3	Escherichia coli	cfu/ 100ml	< 1	/	<1	SRPS EN ISO 9308-1:2017/A1:2017
4	Staphylococcus aureus*	cfu/100ml	< 1	/	≤100	SMEWW 21st metoda 9213,APHA
5	Ukupan broj aerobnih bakterija na 37°C/48h	cfu/ml	< 1	/	≤200	SRPS EN ISO 6222:2010

Rezultati ispitivanja su usaglašeni sa zahtevima datim u Pravilniku o zdravstvenoj ispravnosti bazenskih voda (Sl.glasnik RS 30/2017 i 97/2017) član3, stav2, Prilog1, Prilog2, za ispitivane parametre.

Izjava o usaglašenosti rezultata ispitivanja je doneta na osnovu Pravila odlučivanja 4, (SOP 07.104, izdanje 1 od 12.01.2021).

Priručnik1)"Voda za piće"-Standardne metode za ispitivanje higijenske ispravnosti,Privredni pregled Beograd,1990

**NAPOMENA:**Parametri označeni \* nisu obuhvaćeni obimom akreditacije

Analitičar:

mr Milijana Vučković, specijalista biologije  
mikroorganizama

*EM SM*

Šef odeljenja za sanitarnu mikrobiologiju

mr Milijana Vučković, specijalista biologije mikroorganizama

*Milijana Vučković*

OB.070 I

Napomena: Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivani uzorak

Ovaj izveštaj ili bilo koji njegov deo se ne sme kopirati i umnožavati osim u celosti i uz saglasnosti ZZJZ "Timok"

\*\*ZZJZ „Timok“ ne preuzima odgovornost za tačnost i potpunost podataka dobijenih od korisnika usluga



**Zavod za javno zdravlje "Timok"**  
Sremska br. 13, 19000 Zaječar  
e-mail: timok@zavodzajecar.rs  
centrala:+38119422477; +38119422543;faks:+38119442236;



ATC  
01-705

ЛАБОРАТОРИЈА  
ЗА ИСПИТИВАЊЕ  
КОДЕС 17025

**IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ V**

**3545**

Strana: 3 od 3

Fizičko hemijska ispitivanja započeta: 07.08.2025 Fizičko-hemijska ispitivanja završena: 14.08.2025

Centar za higijenu i humanu ekologiju, Odeljenje za sanitarnu hemiju i ekotoksikologiju  
REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKIH ISPITIVANJA

VRSTA UZORKA: Voda iz bazena

R.B.	PARAMETAR	Jed. mere	rezultat ispitivanja	Merna nesigurnost(%)	Referentna vrednost	Metoda ispitivanja
1	Temperatura vode	°C	22,5	/	/	Priručnik1)P-IV-1
2	pH (potenciometrijski)		7,1	3,3	6,5- 7,8	Priručnik1)P-IV-6 metoda A
3	Hloridi (Cl-) (volumetrijski)	mg/l	377	12,0	max 300	SRPS ISO 9297:1997; SRPS ISO 9297/1:2007
4	Mutnoća (nefelometrijski)	NTU	0,02	6,4	max 5	Priručnik1)P-IV-4 metoda B
5	Rezidualni hlor (kolorimetrijski)	mg/l	0,3	3,7	0,1-1,0	Priručnik1)P-V-18 metoda B
6	Utrošak KMnO4 (volumetrijski)	mg/l	4,3	15,0	max 20	Priručnik1)P-IV-9a

Rezultati ispitivanja uzorka su neusaglašeni sa zahtevima Pravilnika o zdravstvenoj ispravnosti bazenskih voda, čl.3, stav 2 (Sl.glasnik RS 30/2017 i 97/2017), zbog povećane koncentracije hlorida. Ostali ispitani parametri su usaglašeni sa propisanim vrednostima datim u navedenom pravilniku.

Izjava o usaglašenosti rezultata ispitivanja je doneta na osnovu Pravila odlučivanja 1 (SOP 07.104), izdanje 1 od 12.01.2021.

Priručnik 1) - Voda za piće, Standardne metode za ispitivanje higijenske ispravnosti, Savezni zavod za zdravstvenu zaštitu, NIP Privredni pregled, Beograd, 1990

**NAPOMENA:Parametri označeni \* nisu obuhvaćeni obimom akreditacije**

**Analitičar:**

Tatjana Stanković, dipl hemičar, specijalista  
sanitarne hemije

**Šef odeljenja za sanitarnu hemiju i  
ekotoksikologiju**

mr Suzana Vugdelija, dipl fizikohemičar 39

**Kraj izveštaja o ispitivanju**

OB.070 I

Napomena: Rezultati ispitivanja se odnose samo na ispitivani uzorak

Ovaj izveštaj ili bilo koji njegov deo se ne sme kopirati i umnožavati osim u celosti i uz saglasnosti ZZJZ "Timok"

\*\*ZZJZ „Timok“ ne preuzima odgovornost za tačnost i potpunost podataka dobijenih od korisnika usluga



**Zavod za javno zdravlje "Timok"**

Sremska br. 13, 19000 Zaječar

e-mail: timok@zavodzajecar.rs

centrala: +381 19422477; +381 19422543; faks: +381 19442236;

**STRUČNO MIŠLJENJE O ZDRAVSTVENOJ ISPRAVNOSTI  
BROJ 3545**

Datum: 14.08.2025

Strana: 1

Na osnovu dobijenih rezultata datih u izveštaju o ispitivanju broj 3545 zaključeno je da je ispitivani uzorak zdravstveno neispravan sa aspekta ispitivanih parametara, saglasno Pravilniku o zdravstvenoj ispravnosti bazenskih voda (Sl.glasnik RS 30/2017 i 97/2017) ) zbog povećane vrednosti hlorida. Voda se može koristiti za kupanje i rekreaciju. Predlog mera: dovesti sadržaj hlorida u vodi u okvir Pravilnikom dozvoljene vrednosti.

**Specijalista higijene:**

dr med. Ljubiša Đorđević, spec higijene